



BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
CRACOVENSIS

36881

I

Mag. St. Dr.

P

wieczno

ści dwoz Andriich paste
zron pogotowin.

Feol. 2633.



36881

I

XI. e. 66.

WYPRAWA

w Droge

WIECZNOSCI

DVSZ LVDZKICH

PASTERZOM

pogotowiu.

Analogia
z Dozwoleniem Starszych

Roku 1691.

W WARSZAWIE

w Drukarni Colleg:

Scholarum Piarrum.

Vicini Pro Michaele a Ho Multis Concorditer

Często chorzy, chcąc generalną spowiedź
czynić, proszą Spowiednika aby ich pytał,
y przypominał im grzechy: co jest rzecz tru-
dna na pamięć; więc nie zawodząc dusze y
twojej y chorego, lepiej tę Książkę mieć
w garści, pytać y przypominając, iako czas
pozwoli, y słabość chorego.

Niech się nie zdaie długie to examen z
chorym, gdyż według dyspozyciei chorego,
z jednym kroczy a z drugim dłużej, y wię-
cej niż się tu znajdzie; zabawić potrzeba, dla
czego odsyłam do innych Autorów z właszcza
gdy będziesz wiedział, stan, zabawy, y kon-
dycya chorego; w tym przestrzegam, aby iá-
ko najdoskonalszą miał ucieleśnioną wyprawę:
bo wiele wezwanych, a mało wybranych:
nie dla czego bym ja rozumiał, tylko dla niedo-
statecznej, y niedoskonałej Spowiedzi. Aco
jest straszna! Będzie dusza twoja, za duszę jego.

Imprimatur.

NICOLAVS POPŁAWSKI
Episcopus Livoniæ De-
canus & Offic: Varfav.

mm. pp.

36. 881 T



COMMUNIO INFIRMORVM.

*Sacerdos, Sacramentum ante pectus
elevatum gestans, dicat Psalmum
Miserere mei DEUS. & alia
Cantica.*

*Ingrediens verò locum ubi iacet
infirmus, dicat: Pax huic Domui.*

*R. Et omnibus habitantibus in ea.
Tunc depositum Sacramentum supra
mensam, supposito Corporali genu fle-
xus, adorat, & mox acceptâ aquâ be-
nedictâ aspergit infirmum, & cubi-
culum: dicens Antiph: Asperges me
Domine. Miserere mei DEUS. Glo-
ria Patri. Asperges me Domine.*

Postea.

*V. Adiutorium nostrum in No-
mine Domini.*

R. Qui fecit Cælum & terram.

*V. Domine exaudi orationem
meam.*

A

R.

R. Et clamor meus ad te veniat.
V. Dominus vobiscum.
R. Et cum spiritu tuo.

O R E M U S.

EXaudi nos Domine Sancte Pa-
ter omnipotens æterne DEUS, &
mittere digneris, Sanctum Angelum
tuum de calis, qui custodiat, foveat,
protegat, visitet atq; defendat, o-
mnes habitantes in hoc habitaculo;
Per Christum Dominum. Amen:

*His dictis accedat ad infirmum; Et
quoniam sæpe accidit mala dispo-
sitio infirmorum per defectum exa-
minis conscientie, non tantum in
rudibus, sed etiam in Cultioribus
Personis; Confessarius tale adhi-
bebit examen generalis Confessionis,
quæ maxime est moribundo ne-
cessaria.*

A naprzod przeciwko Dzieśię-
ciorgu Przykazania Bożego.

Prze-

Przećiwko Pierwyszemu.

Wierz w Boga Jednego,

x **J**esli nie myślał Wiary S. Kátholickiey odstąpić, á do ktoreykolwiek inney wiary przyść, íák wiele rázy te myśli bywały: y ieżli zezwalał ná te myśli?

x **I**esli nie miał wątpliwosći o ktorym artykule wiary S. Kátholickiey wiele razy.

x **I**esli nie wierzył wyraźnemu Piśmu świętemu.

x **I**esli Xięgi Hæretyckie álbo inne zákazáne czytał, Iesli ie chwalił.

x **I**esli chwalił wiarę Luterską, Żydowską, &c.

Iesli Wiary nie odstąpił kiedy? íák dífugo ápostátował?

x **I**esli się diabłu kiedy nie oddał.

x **I**esli mimo Boga, nie ućiekał się w przeciwnych rzeczách do gusłów, zabobonów, Czárów?

Az

Iesli

Jeśli tego drugich nie uczył?
Jeśli w grzechach leżąc niemiał
wątpliwości o miłosierdziu Bożym;
Albo z prąsumpcyey tak mówiąc;
dobry Pan Bog, odpuści: dopuszczał
się grzechow :

Jeśli w gusła nie wierzył, iako to
w drogę iadąc podkąc człowieka, psa,
ptaká, pościć do S. Iędrzeiá, do S. Ká-
thárzyny chcąc się dowiedzieć przy-
szłych rzeczy .

Jeśli wytwornie nie wybádywał
się, z kąd ktory Artykuł Wiáry, dla
czego postanowiony ?

Jeśli się w gadki, w dysputę, nie
będąc uczony, nie wdawał, o Bogu,
o wierze S. z Zydámi, Lutrámi, y
innemi odszczepieńcámi .

Jeśli przeciwko Bogu nie szemrał
w chorobie, w przygodzie, w dyspo-
zycyey powietrza ?

Jeśli większą nádzieię pokładał,
w bogáctwách, w náuce, w siłách,
wchan

w handlách , w zacności , ániżeli w
Panu Bogu ?

Ieżeli nie bluźnił mowiąc, źle Bog
ná świecie rzeczy rozrządza ; álbo
nie mász Bogá .

Ieżeli przy Zydách, Lutrách, &c.
wstydał się iákowego nabożeństvá
odpráwować .

Iesli Bogu służył dla doczesnych
rzeczy, dobrego mienia ? y ieżeli
wolałby Niebo y żywot wieczny v-
trácić , ániżeli rzecz ktorą docze-
sną ?

Iesli dla niedbálstwa, nie umie pa-
cierzá , y innych pospolitych taie-
mnic Wiáry S.

Iesli Ceremoniom Kościelnym,
Processyom , Kazániom , Kátechi-
smom , Bráctwom przyganiał , z o-
nych się násmiewał, y ktorekolwiek
nabożeństwo w Kościele S. gánił, do
śmiechow ie y żartow obracáiąc .

A 3

Albo

Albo słysząc drugich że to gania,
násmiwają się nie łtrować.

Jeśli modlitewek zábobonnych
nie umie, y jeśli ie mawiał, y innych
náuczał.

Jeśli się dla tego modlił, Mszy S.
słuchał, iásmuznę dał, &c. żeby cze-
go złego dostał; to iest, żeby co
komu ukradł, kogo zabił, grzech nie
czyłty popełnił: zyskiem niesprá-
wiedliwym kogo zdął, oszukał.

Jeśli przeciwko Náświętszey Pán-
nie MARYEY, przeciwko Świętym Bo-
żym, przeciwko Reliquiom świę-
tym, nie bluźnił, nie dowierzając
czemu, álbo honor szczypiąc.

Jeśli Heretykow, Zydow, y in-
nych niewiernych, ná urzędy stano-
wił; onym różne zyski árendując,
á nie Chrześćianom?

Jeśli Bogá nie kuśił, pokazaniem
cudu iákiego wiákiey wąpliwey rze-
czy.

Jeśli

Ieśli się Czárnoxięskimi náukámi
nie báwił, one przed ludźmi wyprá-
wował, Inkluzá przy sobie nośił Ná-
stáncá ieśli ná kogo nie nasyłał. Y
wiele rázy tym zászkoził komu? y
ná czym?

Ieśli nie záżywał rzeczy świętych
ná czary álbo gusła.

Ieśli czego nie czynił z wątpliwo-
ścią sumnienia, powátpiewáiąc, ieśli
to grzech álbo nie?

Ieśli czárow, przez drugie czáry
nie pfował:

Ieśli nie przyznawał części Boskiej
Anyołom y innym świętym: mó-
wiąc, iednośz to Pan Bóg, co y An-
yół, co y ktory Święty.

Ieśli pozwalał budować, szkoły
Zydowskie, zbory Kácerskie, Schy-
zmatyckie cerkwie.

Ieśli bywał ná Kazániách, ná po-
grzebách Luterskich, Schysmáty-
ckich. &c.

Jeśli przeciwko Kościołowi S. y
dochodom albo offiarom Boskim,
prawa iákowego szkodliwego nie po-
stańowił.

Jeśli Bogu za różne Dobrodziey-
stwa iego dziękował.

Jeśli odpusty, Iubileusze lekce-
wazył, y pod czas onych się spowia-
dał z niedbálstwá.

Przeciwko Wtoremu.

Nie bierz nádaremno Imienia iego.

JEsli czynił iákie sluby Bogu iá-
kim sposobem? rozmyślnie, czy-
li z lekkiey vwagi? co za sluby iá-
kim końcem?

Jeśli uczynionych Bogu ślubow
nie łamał? za iáki miał grzech, w
którym Bráctwie będąc nie odprawić
powinnego nabożeństvá? Gdyż
wszelkie Bráctwá pod grzechem
śmiertelnym nie obligują.

Jeśli

x Jeśli rzecz tę ziscił, którą B o g u
ślubami obiecał .

x Jeśli nie żałował tego, co B o g u
ślubami obiecał , albo że się sam slubem obowiązał .

x Jeśli miał zwyczaj częsty przysięgąć się za każdym słowem .

x Jeśli przysięgał prawnie a niesprawiedliwie wiele razy ? z iakówą szkodą bliźniego ?

Jeśli nie przysięgał z przekleństwa, mówiąc, boday mię to potkało, boday mię porwali &c. iak wiele razy tego było przez Rok, przez Miesiąc, przez tydzień .

Jeśli pod przysięgą nie obiecywał komu czego, a nie ziscił, wiele razy ?

Jeśli pod przysięgą nie obiecywał kogo zabić, albo co złego komu wyrządzić ?

x Jeśli nie przysięgał przez rany Chrystusowe, przez krew Chrystusową .

wę, przez Sákrámentá Święte? wiele rázy?

Ieśli náprawiał kogo krzywoprzy-
siądz u sądu, świadká, y wielu świad-
kow?

Ieśli tych słów dali Bog, Bog mi
świadek, ná wiarę, ná cnotę moię, zá-
żywał w kłamstwie wiele rázy?

Ieśli Imię Boże, álbo Imię nay-
słodsze I E Z V S, álbo Imię Nay-
świętżcy Pánny M A R Y E Y nie
uczciwie wspominał.

Ieśli przysięgáiąc ná urząd iáki:
nie dosć czynił powinności swey
w Vrzędzie.

Ieśli nowy sposob przysięgi wy-
myślał, ná Rufznicy, ná pułhaku, álbo
zabobonnie ieść fer wpiątek &c.

Czemu nie wypełnia ślubow y
przysięgi o rzecz iáką dobrą?

Ieśli grzechow śmiertelnych ná
Spowiedzi vmyslnie nie zataił.

Ieśli

Jeśli kogo do przysięgi nie szu-
fzney przywiodł., albo przymusił!

Przećiwko Trzećiemu.

*Pamiętaj, abyś dzień Święty
świecił.*

Jeśli robotę rączną ćieszka we dni
S. robił, ziałowcy przyczyny?

Jeśli rozkazał częładzi Poddá-
nym we dni święte robić, y onych
przymusał.

Jeśli w święto przeszkadzał pod-
dánym do Kościoła, kazać im ná
ten czas ná gromádę.

Jeśli nie strofował nie karał poddá-
nych oto, gdy w święto robili.

Jeśli w święto stánowił Iármárki,
hándle, tárgi; y onemi się bawił.

Jeśli ná tańcách, pijátykách, ko-
sterstwách igrzyskách, y rospuszcie,
nie w Kościele dni S. trawił.

Jeśli się we dni święte myślistwem
bawił.

Jeśli

Jeśli poddánym Ruśi w Ruskie
świętá robić, sobie rozkazał?

Nie godzi się bowiem Ruśi w ich
świętá do roboty niewolić. Ale w
Láckie świętá Ruś robić Láchom
może bez grzechu ; takowe iest zdá-
nie Theologow .

Jeśli w święto Mszy S. nie słuchoał
zupełney .

Jeśli przez całą Mszą, albo przez
znáczną część Mszy S. bawił się gad-
kami : y innym przeszkadzał ?

Jeśli się ktorego Roku nieśpowiá-
dał ?

Jeśli postow nie záchował . Ie-
dząc zákazáne potrawy z iákiey o-
kazyey ?

Iák wiele się rázy upijał , do utra-
cenia rozumu, do niezdrowia ?

Iák wiele razy był drugim oká-
zyą do upićia, á zátym do niezdro-
wia, do choroby .

Jeśli w grzechu iákim śmiertel-
nym

nym długo leżał! iák wiele się rázy
w nim Spowiadał, Kommunikował?
świętokradzkie to Spowiedzi.

Jeśli w iákiey klátwie nie był? iák
długo w niej leżał?

Jeśli z wyklętami od Kościoła Bo-
żego nie przestawał?

Jeśli obrazy Świętych, Reliquie,
inne święte rzeczy nieuczciwością
iáką zelżył.

Jeśli Paćierze, Godziny, niezwy-
czáynego czásu odprawował; álbo
ich nie odprawował całé: zá ktore
nie powinien był brác pensyey, ále
iá ná iálmużny obracać.

Przećiwko Czwartemu.

*Czci Oycá twoiego y Mátke two-
ie chcešli długo żyć ná
świećcie.*

JEśli Oycu, Mátce poszánowanie
wyrządzał? onych słuchał co do
dobrego.

dobrego: wyżywieniem y potrzeby
wstąrości obmyślał. niełáiał im, nie-
przeklinał, nieżyczył im choroby ál-
bo śmierci wnętrnie lub powierz-
chownie; z nich się nie nąsmiewał;
nie uderzył, nie potracił strzeż Boże.

Toż wszystko rozumieć o poddą-
nych przeciwko zwierzchności, o v-
czniách przeciwko Mistrzom, Náu-
czyćielom, o czeládzi, przeciwko
Pánom, Gospodarzom &c.

Iesli obmawiał Rodzice, Przeło-
żone ták Duchowne iáko y świeckie,
Biskupy, Kápłány, Spowiedniká,
Káznodźcieę, Vrząd, Mistrze, &c.
iák wiele rázy?

Iesli Rodzicom y wszelkicy
zwierzchności, przykrość czynił,
y onym okázyá do gniewu dawał,

Iesli niedosýć czynił testámento-
wi Rodziców, nie dáiąc legácii po-
bożnych, náznáczonych nie płáćąc
dłużnikom, czeládzi.

Iesli

x Jeśli Duchownego kiedy nie zel-
żył, albo nie uderzył.

Jeśli przeciwko dekretem Kościel-
nym, nie szemrał!

Jeśli z miłości Rodziców, albo
zwierzchności iákiey Páná Bogá nie-
obrażał.

Jeśli Rodzicy, Przełożeni stáráli
się o to, áby ich działki, Poddáni,
vmieli Paćierz, Boże przykazanie, y
inne tájemnice wiáry świętey.

Jeśli pod władzą będąc Rodzi-
cow, niemáiąc nic w swey mocy,
nie wziął czego bez wiadomości ich,
ieśli nie wydał, y Dobr ich nie roz-
proszał.

Jeśli Kościoła Bożego nie zelżył,
grzech iáki sprofny w nim pełniąc,
Albo na Cmentarzu, wádząc się,
strzeláiąc, krew rozlewáiąc, Święte
rzeczy depcąc, obrazy lub Krucy-
fixe raniąc.

Ieśli kogo z Kościoła nie wywlokł
álbo wywlec rozkazał.

Nie máiąc do Kościoła, y Dobr
Duchownych prówá. Ieśli nie ucią-
żał Kościoła Poborámi, Podátkámi,
Stácyámi, y innemi nowemi Exau-
ctyámi?

Ieśli przestrzegáli Rodzice mię-
dzy Działkámi swawoli, rospuſty;
oney nie pozwaláli, y owſzem iá gá-
nili.

Przećiwko Piątemu.

Nie Zábiiay

JIeśli kogo nie myślał zabić, álbo
nie zabił, y iáką osobę. Dla cze-
go? lub rozkazał zabić.

Ieśli komu ná zabicie drugiego
nie dał oręża, ſtrzelby: álbo ieśli nie
rádził zabić?

Ieśli kogo nie ranił, nie potłukł,
że dla niego leżeć musiał, nie oká-
leczył.

Ieśli

Jeśli kogo przez czary, do śmier- 10
ci, albo długiey choroby nie przy-
prowadził? nie otruł, albo otruć ka-
zał.

Jeśli kogo hárdzie nápoiedynek
niewyzywał, wiele rázy poiedyn-
kował.

Jeśli Aptekarz, Cerulik, nie będąc
biegły, bez porády Doktorá ważył
się choremu dać lekárstwo, albo iá-
kim sposobem leczyć.

Jeśli tenże, widząc chorego w
niebescpieczeństwie, nie upominał go
do Spowiedzi S. I owszem, by nie-
chciał, zwłaczał Spowiedniká do
niego przyprowadzić.

Jeśli Doktor nie máiąc doskoná-
ley náuki, nie zrozumiawszy choro-
by, ważył się dawać præskrypcye
choremu.

Jeśli nie potrácił ciężárney bialey
głowy, albo iákinikolwiek sposobem
ieśli nie był okázvą do poronienia
płodu.

B.

Jeśli

Jeśli Sędzia nie świadomy prawą,
wydał niesłuszny dekret ná strácenie
kogo.

Jeśli nie wojował niesłusznym
spósobem przeciwko komu, iák
wielkie krwie rozlanie, Ludzi zgu-
bá, szkody &c.

Jeśli żołnierz wzięwszy zapłatę,
niedbále bronił Ojczyzny, y dla ie-
go niedbáłstwa álbo dla zdrady, wie-
le ludzi poginęło.

Jeśli Starszym w Woysku będąc,
żołd Ludzi Woyskowych, ná pijá-
tyki, sobie ná Máiętności obracał,
á żołnierze głodem pomorzył wiele
ich po umierało.

Jeśli nie życzył śmierci sobie ál-
bo drugiemu?

Jeśli z zbytecznego obżárstwa y
opilstwa nie wpadł w chorobę, nie
utrącił zdrowia?

Jeśli nie karał nie káleczył kogo
bez winy, ábo choć z winą bez miáry?

Jeśli

X Jeśli się ná kogo nie gniewał, le-
śli kogo w nienawiści nie miał y iák
wiele rázy?

X Jeśli się mścił sam nie czekając
sprawiedliwości od starszych albo
od vrzędu.

Jeśli się nie wdawał sam upornie,
y lekkomyślnie, w niebezpieczeń-
stwa iáwne, duszne albo cielesne?

X Jeśli rosterkow nie rozsiewał: le-
dnego z drugim nie powódził, przez
coby przyšlo do krwi rozłania.

X Jeśli się nie cieszył, z cudzy szko-
dy, z okaleczenia, albo z śmierci.

Jeśli kogo więził, albo dał wię-
zić, męczyć niesprawiedliwie.

X Jeśli był okazyą do fakcyi, bun-
tow, tumultow?

X Jeśli się przeprosić nie dał, y cho-
wał ránkór, gniew? wielekroć.

Jeśli powierzchownych przyiázni
znaków zániedbał z zgorzzeniem in-
nych?

Ieśli niekarał grzechu według
wrzędu swego, ale dopuścił grze-
szyć, w domu, we wsi, w Mieście, w
Państwie.

Ieśli się nie starał, o zgodę y prze-
proszenie z zagniewanym?

Przeciwnko Szostemu, y IX. Dziesiątemu Przykazaniu.

Nie Cudzołóż.

*Nie pożąday Zony bliźniego
twoiego.*

JEśli grzech nieczysty popełnił
z cudzą żoną, albo żonę mając,
albo żoną mając Męża z iaką osobą?
wiele razy? od iak dawnego czasu?

Ieśli się zapátrował z pożądliwo-
ścią ná Matki, Panny, Bogu posłu-
bione.

Ieśli myśli miewał wszeteczne do
iakich osob? w tych myślách, ieśli
nie było ukochanie, zezwolenie ná
grzech.

Ieśli

X- Jeśli listki wszeteczne wierfze pi-
fał, słowá pieśni fromotne spiewał,
obrázy znáki iákíe plugáwé málował,
przedawał?

X- Jeśli nierządnicę w domu chował,
álbo dla siebie, álbo dla innych, po-
zwaláiąc im grzeszyć?

X- Jeśli się ná nieuczciwe rzeczy zá-
pátrował, lub ná bydletá, lubo ná
ptástwo, cielesnie się zchodzące,
z áffektem do cielesności. Y jeśli
myśli swoich do bestyi cielesnie
nie obracał.

X- Jeśli się dotykał nierządnie, z po-
mázaniem cielesnym, do iákich to
osób, y iak wiele rázy.

X- Jeśli miał zły zwyczaj do cieles-
nego grzechu, z iákowemi go oso-
bami pełnił ná iákich mieyscách
wiele rázy, y iak dawnego czasu.

X- Jeśli kogo grzeszyć cielesnie nie
uczył?

Jeśli kogo nie uczył wszetecznych

słów, wszetecznych pieśni, wszetecznych tańców.

Jeśli się dla tego stroił, aby kogo do nieczystości pobudził.

Jeśli we snách pomázanie cielesne miewał mając przedesnami myśli plugawe, albo żartuiąc z kobietami przedesnem wszetecznie?

Jeśli się nie dotykał kogo drugiego, y nie był okazyą do upadku cielesnego.

Jeśli komu do grzechu nieczystego posługował, dary nosił, poselstwą odprawował?

Jeśli Xiązki o nieczystościach, czytał sam, y przed drugimi zwłaszcza niewinnemi, wiele ich mógł zgorzzyć.

Jeśli nie myśli w tym grzechu cielesności daley leżeć.

Jeśli się nie mazał grzechami cielesnemi, okrom stworzenia ludzkiego, z innym stworzeniem?

Jeśli

Jeśli w Małżeństwie nie jest zią-
ką przeskoda, Przyrodzoną, Bo-
ską albo Kościelną?

Przyrodzony tu nie wspominać.

Boska zakazuje Małżeństwa w-
pierwszym pokoleniu.

Kościelna zakazuje Małżeństwa
Duchownym, y sluby czystości
mających; zakazuje z Hæretykami
albo odszczepieńcami w stan Małżeń-
ski wstępować. zakazuje ślubow po-
kątnych, bez Plebaną, bez zapowie-
dź, bez świątkow, zakazuje aż do
czwartego Pokolenia.

Jeśli nie jest w Wielożeństwie,
to jest mając żonę jeszcze żywą, in-
szey ślubował.

Jeśli zbytek y nie uczciwość w
Małżeństwie czynił.

Jeśli bez słuźney przyczyny ie-
den drugiemu zbrania się powinno-
ści małżeńskiej? a ztąd niebеспе-
czeństwo o upadek cielesny z inszą
osobą.

Jeśli w Małżeństwie, dla Modlitwy, dla nabożeństw, osobliwie najsświętszey Komuniey, folgi nie czynił, nie umartwił się.

Przeciwno Siodmemu, y Dziesiątemu Przykazaniu.

Nie Krádni.

*Ani żadney rzeczy bliźniego
pożądaj.*

JEsli co komu chciał, álbo myślał ukráść?

Jeśli co komu ukradł, ná iákim mieyscu? jeśli rzecz pożytkuiącą.

Jeśli nie száfował skárbem Rzeczyp: álbo cudzemi skárbámi, sobie ie obracáiąc, skorzystaiąc iák wielka summá.

Jeśli nie wydźierał Ludziom Chrześciáńskim, Koronnym, ná Woynie lub spráwiedliwey, lub nie spráwiedliwey.

Jeśli

Ieśli nie źdźierał Poddánstwá,
podnosząc ná to Kontráky, Arendy.

Ieśli winy wielkiey nád práwo nie
źdźierał: y iákowe brał winy z Pod-
dánstwá, czasem zá mały występек?

Ieśli się nie domyslił nád kontrákt
puścić Máiętności, pozwaláiąc
sobie, co z krzywdą dziedźicá, y
z umnieyzeniem Máiętności sámey

Ieśli dochody Kościelne obracał
ná pijátyki, ná szkápy, ná páchołki, ná
bánkiety, y ná co gorszego?

Ieśli Dzięściny Kościołowi zá-
trzymał, álbo ie ukradł, wiele?

Ieśli świętokupstwo iákie nie-
znáydowało się?

Ieśli się nie báwił Hándlami, wagámi,
miarámi, szynkámi niespráwiedliwe-
mi, z krzywdą, y z szkodą bliźniego.

Ieśli myto czeládzi, robotnikom
zapłatę zátzymał.

Ieśli robotnik nie szczerze robił,
z ofzukániem tego co go náiał, á słu-
żną bierze zapłatę.

Ie-

Jeśli rzemieślnik więcy nád robotę swoię wyciągał.

Jeśli wyderkow Kościelnych, y długow nie płacił, wyciągając innych ná koszty prawne :

Jeśli rzeczy cudzey znalezionej zataił, ma ją przy sobie, albo jeśli zataił dług iaki ?

Jeśli nie udawał, nie odmieniał, złych pieniędzy albo inszych rzeczy ?

Jeśli się niebawił grami nieuczciwemi, z oszukaniem drugiego, o wielkie pieniądze, albo o cudze ?

Jeśli testamentow wiernie nie exequował ?

Jeśli rzeczy iakie zastrawione, albo pożyczane, niesłusznie przy sobie zatrzymał ?

Jeśli sprawiedliwość umyślnie zwłaczał ?

Jeśli Prokurator sprawy, niewierne, y niepilnie doglądał ?

Jeśli Sędzia korupcyey iakiey nie-
wziął

wziął, y oną się nie uwiodł? przeciw sprawiedliwości?

Jeśli za niesprawiedliwym dekretem Sędziego niewinny utracił majątność, sumę jaką pieniężną?

Jeśli Sędzia nie mając dostateczney nauki co do praw w Sądy się wdał, y urząd ten przyjął, iak wiele ludzi niewinni przez jego dekretá ponieść mogli szkody?

Jeśli Sędzia niesłusznie dąrował karanie, albo odmienił w pieniądze, co miał więzieniem albo ná ciele karać, nád wolą zwłazczą przeciwney strony?

Jeśli Sędzia ze złego áffektu z nienawiści, z chciwości, z zysku, z boiaźni, albo kwoli czyiey łasce sądził? co za utratá przez to?

Jeśli nie bronił Wdow, sierot ubogich, dobrego im przydając Pátroná.

Jeśli w dekretách, w zapisách, ze złości

złości, álbo nieumiejętności czego
nie dołożył, przez co szkodę zná-
czną stroná miałá?

Jeśli się urzędu dokupował?

Jeśli sługá znaczną iáką szkodę
Pánu zrobił, y oney zátął. Ná ko-
go inszego zwałł, drugi przypłacić
musiał?

Jeśli ná Regimenty, ná żołnierze
brał z skárbu pieniądze, á niewysta-
wił żołnierzy tyle, ná swoje rozcho-
dy obracáiąc zapłatę.

Jeśli odrádził komu do Zakonu,
zwłaszczá człowiekowi pożyteczne-
mu, y potrzebnemu. Iáko to y Ro-
dzicy dżiatki od Zakonu odwodząc.

Jeśli nie odrádził komu, dáć iáko-
wey puścizny legácyey Kościołowi,
Szpitalowi.

Jeśli urzędow, y godności nie-
przedawał: ktore idą zá cnotámi, y
zasługámi.

Jeśli podawał ná urzędy, lub Du-
cho-

chowne, lub Swieckie, osoby nie-
sposobne, przez ktore działa się Ko-
ściołowi y Rzeczyposp: szkoda.

Toż rozumiey o tych, ktorzy dają
Votá ná osobę nie sposobną, y nie
godną, mijając osobę sposobnieyszą
y godnieyszą. *Restitutio*.

Jeśli Mátká Syná z cudzołóstwá
poczętego żywiła, y nán iákie na-
kłády czyniła, bez wiadomości mę-
ża swego, lub Corkę.

Jeśli nie kupował rzeczy krá-
dzionych. Albo dowiedziawszy się
że krádzione potym: Iáko ie miał
długo przy sobie? co mu pożytko-
wały? *Jeśli żona, bez wiadomości męża, co
znacznego z dóbr wydała, urwała?*

Jeśli iákmużny zmyślonym ze-
bráctwem nie wyciągał?

Jeśli nie wyciągał czego ná Ko-
ścioł, ná ozdobę domu Bożego &c.
á to obrocił ná márności: Toż ro-
zumiey *de piolegato*.

Jeśli przez niedbáłstwo, y márno-
tra-

trawność iego, działa się ruiną w Dobrách, lub Duchownych lub świeckich Krolewskich? iemu do czasu, lub dożywotnie powierzonych.

Jeśli służąc Kupcowi, pomagał mu oszukiwać w przedázy, albo w iákim hándlu, albo jeśli co sobie przytárgował, albo niespełná oddawał Pánu.

Jeśli rzemieślnik fałszował wrobiecie matérią podleyszą zá lepszą dájąc; albo co zostało nie oddał. Albo do Kupcá kędy podleysze matérię, zá prowadził. Albo czeládzi mniey płacił, dla tego żeby sobie z cudzey matériey nágradzáli krádnąc?

Jeśli Kupiec pod iákim pretextem towáry swoje prowadząc clá, mytá, nie płacił?

Jeśli prowadził zá gránice Konie, Strzelbę, Prochy, y inne orężę nieprzyaciółom Krzyża S. przeciwko Chrześcianom?

Jeśli

Jeśli przedawał drożey niż po-
spolita cená była?

Jeśli pieniędzy leżących ná lichwę
pożyczał albo zboża, Pola, &c. co
brał od tego?

Jeśli się bawił myślistwem szkodę
ludziom czyniąc, w zbożach w łą-
kach &c.

Jeśli nárzucał poddánym zboża
zepsowane, albo zpodwyższeniem
niżli cená niesie?

Jeśli żołnierz stácy w Dobrách
Duchownych, albo Szlacheckich,
brał?

Jeśli żołd biorąc włoczył się krą-
żąc, á wydzierając?

Jeśli podwody brał, bez potrze-
by konie, woły morzył, zwłaszcza pod
czas roboczy z omielzkaniem ludzi.

Jeśli ná stánowiskách więcey wy-
ciągał niżeli słuszność każe?

Jeśli żołd biorąc, nie rychło do
obozu przyiachał, prędko wyiachał,
poczet ládański stawił. C le-

Jeśli się nie zaciągał ná Woynę
nie sprawiedliwą.

Przeciwnko Piątemu.

Nie świadcz fałszu żadnego.

Jeśli miał zwyczaj do kłam-
stwa, y często kłamał?

Jeśli obłudnie fałszywie kogo
chwalił, ábo co o kim w taki sposób
mówił.

Jeśli fałszywe u sądu zeznał świad-
ectwo w iakowey to sprawie?

Jeśli stawał w sprawie widząc ją
nie sprawiedliwą, y oney bronił?

Jeśli grzechy ná Spowiedzi sły-
száne indziej obiówił?

Jeśli rzeczy tájemne, zwierzone,
sekretá zdrádliwie wydał?

Jeśli innych obmáwił, posádzáł,
albo obmowiskow, posádzánia słu-
chał, chwalił?

Jeśli komu uwłókł sławy, dobre-
go imienia?

Ie-

Ieśli cudze grzechy obiawiał przed tym, co nie należało, y kto ukarać tego nie mógł.

X Ieśli się nie nátrząsał, uragał z cudzey cnoty, z cudzego nabożeństwa, &c. ganił to zawisnie?

Ieśli zalecał, chwalił, grzech, niecnotę. kogo do tego namawiając?

Pafzkwilow, Xiąg, Kártek ieśli nie pisał szczypiąc innych klaniliwie szkodliwie?

X Ieśli sámego siebie płonnie, niewychwalił?

Ieśli chwalił albo bronił grzech cudzy, lubo swoy własny?

X Ieśli łaiął komu obelżywemi słowami wspominając matkę, zowiąc go złodzieiem, zdraycą;

X *Tákorým sposobem z chorym uczynić Exámen, y kazdego wedlug iego stanu, zabáwek wyppytáć, rádząc się w tym dostátecznych Autorow.*

Akt ten mówić po spowiedzi z Chorym.

Panie Boże moy Wfzechmogący : Boże Oycze , Boże Synu ,
Panie I E Z V Chryście : Boże Duchu S. prawdziwie od Bogá Oycá , y
od Syná Bożego pochodzący , prawdziwa y nierozdzielna Troyco przena-
jąświętsza , Boże moy iedyny , y
Stworzycielu moy . Mocno wierzę
y wyznawam cię Bogiem Prawdziwym moim , Miłuję cię Bogá mo-
iego y stworcę moiego , nád wszystko dobro ná świecie , ze wszystkiego
sercá moiego , ze wszystkicy dusze
moiey , ze wszystkich sił moich , ze
wszystkich myśli moich : á żáluję
serdecznie , żem cię kiedykolwiek
Bogá moiego y stworcę moiego ,
nád wszystkie dobro nayukochán-
szego , obraził wszelkiemi grzechámi
moimi , tak śmiertelnemi , iáko y
powszedniemi , od moiego vrodze-
nia ,

nia, y rozumu wzięcia, aż do tego czasu.

Załuie z całego sercá moiego, y za te wszystkie grzechy, ktorych, á bom ná przeszłych Spowiedziách zátáił, y onych nie spowiadałem się, ábom ich éale zápomniał, y ktorych nie umiałem się spowiadać, zá wszystkie ogułem serdecznie załuie, nie dla miłości y piękności nieba, że ie dla grzechow utracam, nie dla bo-iaźni y okrutnych mąk piekła, że sobie ná nie przez ciężkie grzechy moje zarábiam; ále że cie Panie Boże moy, nád wszystko dobro ná świećcie, y nád zdrowie moje miłuie, dla tego samego žal mi serdecznie, zem kiedykolwiek, przeciwko Przenajświętszemu Máieństawi twoiemu, iákimkolwiek sposobem zgrzeszył, y ciebiem Bogá moiego obraził.

Niechcę cie iuż nigdy żadnym

y naymnieyszym grzechem moim
Panie Boże moy obrazić. ale y o-
wżem wszelkie grzechy moje krwią
własną moją chcę zmazać. Ze iednák
niedosyć uczyniłbym y tym sposo-
bem, zá wielkość nieprzeliczonych
zbrodni moich, uciekam się do nie-
winney męki y zasługi, Syná Bożego
Páná I E Z V S A Odkupiciela ná-
szego, ktory dla grzechow moich y
wszytkiego świata, krew przenay-
świętszą przy męce okrutney ro-
zlał, y ná krzyżu okrutnie zámordo-
wany umierał, Prosząc tegoż odku-
pieliá moiego; áby mi dla męki, y
okrutney śmierci swoiey, wszystkie
grzechy moje odpuścić miłościwie
raczył.

I tę terażnieyszą chorobę moję,
y wszelkie dolegliwości w teyże
chorobie z ręki Oycowskiey Boga
moiego mile przyjmując, offáruię
iá ná wysławienie męki Zbawiciela
moie-

moiego Páná I E Z V S A , á ná do 20
syć uczynienie zá grzechy moie, by
mnie tež iáko naydłużey chciał mieć
Pan moy, w tey y w cięższey chorobie

Vćiekam się przytym y do przy-
czyny Nayswiętszey Pánný M A-
R Y E Y Mátki niepokaláney Syná
Bożego, y do przyczyny wfzytkich
Świętych Bożych, á osobliwie Pá-
tronow moich. N. N. prosząc ich o
przyczynę zá mną, áby mnie Pan
Bog nie kárał, y nie sádził, wedle
wielkości grzechow moich, ále we-
dle wielkiego miłosierdzia swoiego.
Boże bądź miłościw.

*Hic vel similibus dictis, det Abso-
lutionem: deinde accedat ad men-
sam, ubi Eucharistiam posuit, lauet
manus, genu flectat, & dicto Confi-
teor &c. dicat Misereatur tui. In-
dulgentiam. Accipit Sacramentum de
vasculo eleuat, & ostendit infirmo
dicens.*

Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit
peccata mundi. Domine non sum
dignus. &c.

Deinde dicat. Accipe Frater (vel
Soror) viaticum Corporis Domini
Nostri Iesu Christi, qui te custodiat
ab hoste maligno, & perducatur in
vitam æternam. Amen.

*Vel aliter, si non periculose infirma-
tur.* Corpus Dñi nostri Iesu Christi &c.

✠. Dominus vobiscum.

✠. Et cum Spiritu tuo.

O R E M V S.

Domine Sancte Pater omnipotens
æternæ Deus, fideliter
deprecamur, vt accipienti fratri no-
stro (vel Sorori nostræ) Sacrosan-
ctum Corpus Domini Nostri Iesu
Christi Filij tui, tam corpori, quàm a-
nimæ prosit in remedium. Qui te-
cum viuit & regnat in vnitæte San-
cti Spiritus. Deus per omnia sæcula
sæculorum. Amen.

Quod

Quod si cum alijs particulis reuer-
titur, dicat. Laudate Dominum de
cælis.

Antiphona: O Sacrum convivium.
V. Panem de cælo præstitisti eis.
R. Omne delectamentum in se
habentem.

O R E M V S.

DEus qui nobis sub Sacramento
mirabili, passionis tuæ memo-
riam reliquisti, tribue quæsumus,
ita nos corporis & sanguinis tui sa-
cra mysteria venerari ut redemptio-
nis tuæ fructum in nobis iugiter sen-
tiamus. Qui vivis & regnas in sæ-
cula sæculorum. Amen.

Quod si infirmum in periculo vitæ
cognoverit, hanc protestationem, si
commode poterit cum illo dicat.

A ponieważ nie pewny jest czas y
godziná wyjścia dusze moicy z ciała
moiego, pokim zdrowy ná zmy-
słach moich, biorę ná siebie zbroję

wiary S. Kátholickiey, Rzymskiey,
przećiwko nieprzyaciołom moim
dusznyim y wszelkim ich pokusom;
w ktorey to wierze S. Kátholickiey
Rzymskiey iákom żył, tak y umie-
rać chcę, y prágnę, z takowym wy-
znaniem moim .

Wierzę y wyznawam, że Troy-
cá przenayświętsza iest B o g
nász Chrześciański, Bog Ocieć, Syn
Boży, Duch S. trzy osoby, á ieden
tylko Bog .

Wierzę y wyznawam, że I e z u s
Chrystus iest prawdziwy Syn Boży,
ktory dla nášego zbawienia y od-
kupienia, poczał się z Nayświętszey
MARYEY czystey Panny przez Du-
chá S. Stał się człowiekiem, národził
się, vmárł za grzechy nasze y zmar-
twychwstał . Tenże Iezus Chry-
stus, iest oraz Bogiem y człowie-
kiem, Sądzić będzie żywych y u-
márłych .

Wierzę

Wierzę y wyznawam że Duch S.
ieſt Bog prawdziwy, rowny w Bo-
ſtwie Bogu Oycu y Synowi Boże-
mu, pochodząc, tak od Bogá Oy-
cá, iáko y od Syná Bożego. Tenże
Duch S. w dzień Świąteczny z ſtąpił
ná Apoſtoły w ięzykach ogniſtych.

Wierzę y wyznawam że w Nay-
ſwiętſzym Sákrámenście ieſt praw-
dziwe Ciało y Krew Páná Náſzego
IEZUSA Chryſtufá, Syná Bożego.

Wierzę y wyznawam, że w Ko-
ściele ſwiętym Kátholickim, ieſt
ſiedm Sákrámentow, to ieſt, ſiedm
znákow álbo ſpoſobow, ktoremí lu-
dzie łaski Bożey doſtępują. A te ſą
Sákrámenta. Chrzeſt, Bierzmowa-
nie, Nayſwiętſzy Sákráment Ciála
y Krwie Chryſtuſowey, Pokutá,
Oſtátnie S. Oleiem pomázanie. Ká-
plánſtwo, y Małżeńſtwo.

Wierze y wyznawam, że B o g
wſzechmogący, ktory ieſt we trzech
oſo-

osobách ieden, złych, y w grzechu
śmiertelnym bez pokuty y skruchy
prawdziwey, to iest, bez żalu serdecz-
nego umierających, ogniem wie-
cznym w piekle kárze, á dobrym y
pobożnym w Krolestwie niebie-
skim, wieczny żywot dáć.

Wierzę ná ostatek y wyznawam
wszytko cokolwiek Kościół S. Ká-
tholicki Rzymski wierzy y wyzna-
wa, ktory to Kościół prawdziwy,
iest Zgromádzenie ludzi, Wiarę
Chryśtusową wyznawających, pod
władzą y zwierzchnością Rzymskie-
go Biskupá, y Papieżá zostających.

A przytym wyznaniu moim,
mam nádzienie w tobie Boże moy,
y w Męce niewinney Pána Iezusa
Syná twoiego, że mi grzechy moje
odpuścisz, y dasz mi żywot wieczny.

Dziękuić przy tym Pánie Boże
moy wszechmogący, zá wszy-
tkie

tkie Dobrodzieystwá twoie wido-
me, y niewidome, mnie grzeszne-
mu człowiekowi, od vrodzenia mo-
iego, aż do dnia dżisieyszego dáne:
A naywięcey zá to, żeś mię człowie-
kiem stworzył, żeś mię do wiary S.
Kátholickiey [powołał, żeś mię z-
ták wielu przygod, y grzechow
wyrwał, żeś mi lubo nie godnemu
y grzesznemu człowiekowi, wszelkie
potrzeby dufzne, y cielesne iáko O-
ciec naylaskáwšy obmyślał, przez
cáłe to życie moje.

Dziękuięć osobliwym sposobem
zá to, żeś mię w wielu grzechách
uwikłanego, nie záraz piekłem ka-
rał, áleś chciał poprawy moiey, y
przyprowadziłś mię do pokuty
Świętey y Spowiedzi, udzielając mi
się ułomnemu, y grzesznemu czło-
wiekowi, ták wiele rázy w Przenay-
świętszym Sákrámenćie: zgoła zá
wszelkie láski y Dobrodzieystwá
twoie

twoie, tak naywiękſze iáko y nay-
mnieyſze, w tym żywoćie odebrá-
ne, z całego ſercá dziękuić Boże
moy y ſtworzyćiełu moy.

OSwiadczam ſię przytym y pro-
teſtuie przed tobą Bogiem mo-
im, iż o Wierze ſwiętey Katholi-
ckiey Rzymskiey, żadney wątpliwo-
ſci nie mam, y nie tylko co oncy
przeciwnego wymowieć, ále y po-
myſlić nie chcę. Teſlibym iednak
przy ſkonaniu moim, y oſłabieniu
ſmiertelnym zmyſłow moich, co
przeciwno wierze S. y Kościołowi
S. ábo wymowił, ábo pomysłił; o-
ſwiadczam ſię, iż tego nigdy nie u-
czynię z rozmyſłu moiego dobro-
wolnego, w czym rácz mię poſiląć
przy oſtátnim ſkonaniu moim, Pá-
nie Iezu Chryſte, Przez ciężkie ſko-
nanie twoie ná krzyżu.

IEZUS, IEZUS, IEZUS, IEZUS, IEZUS,
Zmiſuy ſię nádemną, bądź zemną;
Nay-

Nayświętsza Pánno ze wszytkimi
śmiętyni Anyołami Duchámi nie-
bieskimi, także, ze wszytkimi
Świętymi Bożymi, rácz teraz przy-
bywać ná rátunek duszy moiey, z
ciała moiego wychodzącey, y zá-
mna się przyczyniác do Syná two-
iego.

Pánie Iezu Chryście, przez gorzką
mękę twoię, y okrutną, á ciężką
śmierć twoię, day lekkie wyście
duszy moiey z tego ciała.

Infirmo hac puncta insinuari de-

He puncta bent lentè. Ante Confes:

Masz mocno wierzyć y wyzna-
wać wszytkie Artykuły y táie-
mnice Wiáry S. Kátholickiey, ktore
nam do wierzenia podáie Kościoł
święty Rzymski, Kátholicki, Apo-
stolski, á choć być przy skonaniu
twoim, y ostatecznym wyściu dusze
twoiey co przeciwnego czárt prze-
słęty zárzucał, masz odpowiadać po-
kusom

kusom iego ; tak wierzę , y mocno
trzymam, iako wierzy y trzyma Ko-
ściół Boży; lubobyś też y niewie-
dział innych tajemnic.

Maż teraz naywiększą miłość w-
zbudzić w sobie ku Panu Bogu.
Już teraz oddal od siebie myśli pro-
zne, około domowych rządów , za-
baw &c. ałę wszelką y wszystko myśl,
y miłość twoię, obroć ku Panu Bo-
gu wszechmogącemu , pragnąc go
tą miłością miłować, którą miłością
miłują go wszyscy Święci w niebie.

Maż mieć gruntowną nadzieję
w nieprzebrány miłosierdziu Pána
Iezusa Chrystusa : Który iest wiel-
ce dobry, wielce miłosierny, wielce
lutościwy: á lubobyś był w naywięk-
szych grzechách, ieżeli za nie serdecz-
nie żałujesz , tedyć wszystkie grze-
chy , dla zasługi przenayświętszey
męki swoiey, y dla poważney przy-
czyny Nayswiętszey MARYEY Panny
także

także y wſzytkich Świętych odpuſci
y domieſci cię żywota wiecznego .
Maſz ſobie przypominać wſzystkie
grzechy twoie y dawne idąc ná ſąd
przed ſtráſznego Sędzię , á maſz
ſię onych doſtátecznie ſpowiadać , y
zá nie ſerdecznie żáłować , zmiłóſci
prawdziwey Boga wſzechmogącego
coſ kiedykolwiek zgrzeſzył , przeci-
wko Bogu y bliźniemu twojemu :

Abyś ſobie wſpomniał , on punkt
páćierzá , ktory mowiſz , Odpuſć
nam winy naſze , iáko y my odpu-
ſzczamy winowáycom náſzym . A
dla tego z całego ſercá dla miłóſci
Bożey , maſz odpuſcić wſzytkim
nieprzyjaćiołom twoim , chceſzli ,
ábyćteż Pan Bog odpuſcił wſzyt-
kie grzechy twoie .

Maſz wſzytkich przeproſić , ieſli
kogo rozgniewał ſłowem , áłbo ie-
ſli z kim w gniewie zoſtaieſz ; maſz
przytym dłuźnikom wſzytkim po-

D

płacić

plácić, czeládzi, robotnikom, y
wszystkich przeprosić.

Masz ten ból twoy terázniejszy, y tę
chorobę, y nie wygodę w chorobie,
y wszelkie dolegliwości cierpliwie,
znośić, ofiaruiąc to Pánu Iezusowi
nádosyć vczynienie zá grzechy two-
ie, zá ktore lepiey tu ná świećcie máło
co vćierpieć, niżeli ná onymy świećcie.

Ieslićby Pañ Iezus w tey choro-
bie zfolgował, y dał ci przysć do
zdrowia, masz postanowić mocno u
siebie więcey Pána Boga nie obra-
żać grzechámi, ále poprawić żywotá
twoiego.

Smierci się nie boy, bo się iej v-
thronić nie możesz; kto się rodzi,
vmrzec musí; sam Pañ Iezus, Syn
Boży będąc Bogiem umierać musiał;
Nayświętsza Pánná umierać musia-
ła, Święci Páńscy wszyscy vmieráli,
y ty masz vmrzec: smierci się tedy
nie lę kay, ále się ná nią dobrze przy-
otuy, iákom ci dał náukę. I-

y I w tey chorobie lubo sobie masz
życzyć zdrowia, y o nie Páná BOGA
prosić, wszákże masz się zgadzać z
wola Bożą. mowiąc: Niech się wola
twoia Pánie Boże nádemną stánie :
Iesli widzisz Boże moy, że z tey
choroby wstawszy mam cię obra-
żać śmiertelnie, wolę vmrzeć, niżeli
raz ieden zgrzeszyć: iesli zaś widzisz
że się mam polepszyć y grzechow
się chronić, proszę cię rácz mię do-
zdrowia pierwszego przyprowadzić,
ku chwale świętey twoiey .

*Hæc & alia puncta lentè cum infir-
mo sunt dicenda, quinimo & alia
addes, cognito statu infirmi.*

Confessio exscripta

ORDO EXTREMÆ

VNCTIONIS.

*Aspergatur Cubiculum infirmi oscule-
tur infirmus Crucifixum, si vult
confiteri, confiteatur: cæteri flexis*

genibus orent. Vide. Rub. in Ritu.
V. Adiutorium nostrum in No-
mine Domini :

R. Qui fecit cælum & terram.

O R E M V S.

INtroeat Domine Iesu Christe do-
minum hanc, sub nostræ humilitatis
Ingressu, æterna felicitas, serena læ-
titia, charitas fructuosa, sanitas sem-
piterna; effugiat ex hoc loco accessus
dæmonum, adsint Angeli pacis, do-
minumq; hanc deferat omnis mali-
gna discordia; Magnifica Domine
super nos, Nomen Sanctum tuum,
Et Benedic **✠** nostræ Conversatio-
ni, sanctifica nostræ humilitatis in-
gressum, qui Sanctus & pius es, &
permanes cum Patre & Spiritu S.
in sæcula sæculorum. Amen.

O R E M V S.

ET deprecamur Dominum no-
strum Iesum Christum, vt be-
nedi-

nedicendo, benedicat **✠** hoc tabernaculum, & omnes habitantes in eo, & det eis Angelum bonum Custodē, & faciat eos sibi fervire, ad considerandum mirabilia de lege sua; avertat ab eis omnes contrarias potestates, eripiat eos ab omni formidine, & ab omni perturbatione; ac sanos, in hoc tabernaculo custodire dignetur. Qui cum Patre & Spiritu Sancto vivit & regnat DEUS in sæcula sæculorum. Amen.

O R E M V S.

EXaudi nos Domine Sancte Pater Omnipotens æterne DEUS. & mittere digneris Sanctum Angelum tuum de cælis, qui custodiat, foveat, protegat, visitet, atq; defendat, omnes habitantes, in hoc habitaculo. Per Christum Dominum. &c.

*Confiteor dicatur. Misereatur &c.
Indulgentiam.*

In

In Nomine Patris ✠ & Filij ✠ &
Spiritus Sancti ✠ Ex stinguatur in te
omnis Virtus diaboli, per impositi-
onem manuum nostrarum, & per
invocationem omnium Sanctorum,
Angelorum, Archangelorum, Patri-
archarum, Prophetarum, Apostolo-
rum, Martyrum, Confessorum, Vir-
ginum, atq; omnium simul San-
ctorum.

*Deinde, intincto pollice in oleo San-
cto infirmorum, in modum Crucis,
inungit infirmum in partibus huius
infra scriptis, aptando proprio loco
verba formæ, in hunc modum.*

AD OCVLOS.

Per istam Sanctam unctionem ✠
& suam pijs simam misericordiam,
indulgeat tibi Dominus quidquid
per visum deliquisti. Amen.

AD

AD AVRES.

Per istam Sanctam vñctionem ✠
& suam pijsimam misericordiam,
indulgeat tibi Dominus quidquid
per auditum deliquisti. Amen.

AD NARES.

Per istam Sanctam vñctionem ✠
& suam pijsimam misericordiam,
indulgeat tibi Dominus, quidquid
per odoratum deliquisti. Amen.

AD OS, *Labijs Compressis.*

Per istam Sanctam vñctionem ✠
& suam pijsimam misericordiam,
indulgeat tibi Dominus, quidquid
per gustum & locutionem deliqui-
sti. Amen :

AD MANVS.

Per istam Sanctam vñctionem ✠
& suam pijsimam misericordiam,
indulgeat tibi Dominus, quidquid
per tactum deliquisti. Amen.

AD PEDES.

Per istam Sanctam unctionem, ✠
& suam pijsissimam misericordiam,
indulgeat tibi Dominus, quidquid
per gressum deliquisti. Amen.

AD LUMBOS.

Per istam Sanctam unctionem ✠
& suam pijsissimam misericordiam,
indulgeat tibi Dominus, quidquid
per lumborum delectationem deli-
quisti. Amen.

Feminae ad Lumbos non unguuntur.

Kyrie eleison. Chryste eleison.

Kyrie eleison. Pater noster qui es
in cælis &c,

✠ Et ne nos inducas in tentatio-
nem.

R. Sed libera nos à malo.

✠. Salvum fac servum tuum.

R. Deus meus sperantem in te.

✠. Mitte ei Domine auxilium de
Sancto.

R.

R. Et de Sion tuere eum .

ψ. Esto ei Domine turris fortitu-

R. A facie inimici . (dinis

ψ. Nihil proficiat inimicus in eo:

R. Et filius iniquitatis non appo-
nat nocere ei .

ψ. Domine exaudi orationem
meam .

R. Et clamor meus ad te veniat .

ψ. Dominus vobiscum .

R. Et cum Spiritu tuo .

O R E M V S.

Domine Deus, qui per Aposto-
lum tuum locutus es, infirma-
tur quis in vobis, inducat Presbyte-
ros Ecclesiæ, & orent super eum,
ungentes eum oleo in Nomine Do-
mini, & oratio fidei salvabit infir-
mum, & alleviabit eum Dominus;
& si in peccatis sit, remittentur ei .
Cura quæsumus Redemptor noster,
gratia Sancti Spiritûs, languores isti-

Ds

us

us infirmī, eiusque sana vulnera, & dimitte peccata, atque dolores cunctos mentis & corporis ab eo expelle, plenamque interiūs, ac exteriūs sanitatem misericorditer redde: Ut ope misericordiæ tuæ restitutus, ad pristina reparetur officia. Qui cum Patre & Spiritu Sancto vivis & regnas Deus in sæcula sæculorum. A.

OREMVS.

Respice quæsumus Domine famulum tuum, N. in infirmitate sui corporis fatiscentem, & animam refove, quam creasti, ut castigationibus emendatus, se, tua sentiat medicina salvatum. Per Christum Dominum nostrum.

OREMVS

Domine Sancte Pater omnipotens æterne Deus, qui benedictionis tuæ gratiam, ægris infundendo corporibus, facturam tuam multipli-

tiplici pietate custodis, ad invoca-³⁰
tionem tui Nominis, benignus assi-
ste vt famulum tuum ab ægitudine
liberatum, & sanitate donatum, dex-
tera tua erigas, virtute confirmes,
potestate tuearis, atq; Ecclesiæ tuæ
Sanctæ, cum omni desiderata pro-
speritate restituas. Per Christum
Dominum nostrum. Amen.

Infirmo periclitanti hæc addes.

Zmiłuy się nádemną Boże moy
według wielkości miłosierdzia two-
iego.

W tobie Pánie mam nádzieię,
niech nie będę zawstydzony ná
wielki.

Wręce twoie Pánie polecam du-
chá moiego, odkupiłeś mię Pánie
Boże moy prawdziwy.

Boże ku wspomózeniu moiemu
pospiesz, Pánie ná rátunek moy
przybądź.

Bądź

Bądź mi Pánie Boże, Bogiem y
obroncą moim, bądź mi twierdzą
naymocznieyszą Pánie Iezu Chryście.

Boże bądź miłościw mnie grze-
sznemu, á dla miłości twoiey nie-
skończoney, odpuść grzechy moje.

Naysłodczy Pánie Iezu Chryście,
przez moc y zasługę przenayswięt-
szey męki twoiey, przyimi mię do-
liczby wybranych twoich.

O Iezu, Iezu, nayukochánizy,
naylutościwszy, odkupicielu moy,
ktory nie chcesz śmierci grzeszniká,
nie day mi wiecznie umierać, przez
miłość przenaysświętszey MARYEY
Panny Mátki twoiey.

Pánie Iezu Chryście, przyimi du-
szę moję w pokoiu, dla ktorey tak
obfitą krew, przy nayswiętszey męce
twoiey wylałeś.

Márya Mátko miłości, Mátko
wszelakiey litości, bron nas od czar-
tá frogiego w godzinę skonania ná-
szego.

Swię-

Święty Anyele Boży, teraz mi przybądź, Strożu moy naywiernieyszey: odpądź odemnie wszelkie pokuszy czártowskie, á duszę moię z ciała wychodzącą, rácz stáwić przed Máiestat Boski.

Wszyscy święci Anyołowie Duchowie niebiescy, y wszyscy Święci wybráni Pánscy, á osobliwie, ktorýkolwiek podług możności, y ułomności moiey uczciłem, álbo słuchaniem Mszey S. álbo Spowiedzią y Komunią Świętą, przybywajcie ná rátunek duszy moiey, przyczyniając się zá nią do Bogá wszechmogącego.

Nayświętsza Pánno strzez sercá moiego, Naysłodczy Iezu nie wychodz z niego, aż do oddánia Duchá moiego.

Do Troyce nayświętszey.

Pokaż Boże Oycze niebieski,
Oycow-

Oycowskie serce y miłosierdzie
twoie, któryś nas ieszcze nie zasłu-
żonych uprzedził w miłosierdziu
twoim dając nam Zbawiciela: y od-
kupiciela Syna twoiego, Pána Iezusa
Zmiłuy że się y nademną według
nieskończonego miłosierdzia two-
iego.

Bądź mi naymiłościwszy Iezus
do końca Iezusem, bądź lekarzem, y
obroną, bądź Zbawicielem, nie-
chay w tym Najsłodszy Imieniu
Iezus przełamie wszystkie siły y po-
kusy czartowskie.

Polecam się tobie Duchu S. Po-
ćieszycielu, prawdziwy Nawiedzi-
cielu dusz ludzkich, bądź mi w smu-
tkach terażnieyszych moich poćie-
szycielem, w trwogach rożnych du-
szy moiej, rącz mnie nawiedzić,
w bólach rącz mnie ochłodzić.

Nayświętsza Panno MARYA, Świę-
ta ANNO, Święty Wawrzyniec,
Świę-

Święci Dziesięć Tysięcy Rycerzow
Chryśtuſowych, Święty Oycze y
Pátryárcho Benedykcie Święty, ze
wſzytkiemi Świętymi Zakonu two-
iego. Święty Pátronie moy, *vel*
Pátronko. N. Przyczynicie ſię za
mną do Boga wſzechmogącego, aby
mnie uczynił uczestnikiem chwały
niebieskiej z Wámi, który mnie tak
wiele rázy czynił uczestnikiem od-
puſtów Świętych, przy Vroczyſto-
ściach wáſzych.

Niechże nie idą w zapomnienie
Pánie Boże moy wſzechmogacy,
zasługi ſwiętych wybranych twoich,
ale za ich przeważną przyczyną,
niech doſtąpię odpuſzczenia grze-
chow, y żywota wiecznego. Amen.

*Konającemu wołay do ucha głoſno,
IEZVS; by też y poſkonaniu, gdyż
po wſytkich zmyſłach ludzkich,
zmyſł ſłuchu nie rychło obumiera.*

Przy-

*Przyday y te modlitewke z odpustami
S. Augustyna, o wšytkich Artyku-
łach meki Cbrystuſowej, bårzo po-
trzebny umierającemu.*

Panie Iezu Chryſte, ktory dla
odkupienia Świátá, raczyłeś ſię
národzić, byłeś obrzezány, od Zy-
ſow wzgárdzony, od Iudaſzá zdray-
ce pocałowaniem wydány, powro-
zami związány, iáko báránek nie-
winny ná śmierć prowadzony, blu-
źnierſtwy nie podciwemi u Annaſza,
Kaiphafzá, Piſatá, y Herodá fromo-
tnie zelżony, od fałszywych ſwiád-
kow oskárżony, biczmi frogiemi y
rożnymi náygrawaniem utrapiony,
plwócinámi uplwány, Cierniem u-
koronowány, policzkámi ná twárzy
S. ubity, trzcíná w głowę tłuczony,
Oczy zawiązáne, y twarz záſłonio-
ná miałeś, z ſzat obnáżony, do
Krzyżá okrutnie gwozdziámi przy-

bity

bity, z Krzyżem wzgorę podnieśio-
ny, między łotrow policzony, żo-
cią przykrą z octem poiony, wło-
cznią aż do serca zraniony. Ty tedy
Panie Iezu Chryście, przez te prze-
najsświętsze męki twoie, które ia
niegodny rozpamiętywam, y przez
najsświętszy Krzyż twoy, y śmierć
twoię, wybaw mię sługę twoiego
N. od mak piekielnych, a rącz mię
domieścić chwały wieczney, ktorey
domieściłeś łotrą z tobą wiszącego
na Krzyżu; ktory z Oycem y z Du-
chem S. żyiesz y kroluiesz ná wieki
wiekow Amen.

Przydayte Modlitewke.

O Panie Iezu Chryście, proszę cię
przez onę gorzkosc, ktorąś dla
mnie nędznego człowieka poniosł
ná Krzyżu, zwłaszcza kiedy najswięt-
sza Dusza twoia wyszła z błogosła-
wionego Ciała twoiego, zmiłuy się
E nád

nád ubogą dufzą moią, kiedy z ciała
mego wychodzić będzie, á zapro-
wadz ią do żywota wiecznego. A.

O R D O

Commendationis Animæ.

*Sacerdos, accensâ candelâ, genibus
flexu cum omnibus Circumstantibus
breues Litanias deuotè recitet in
hunc modum.*

KYrie eleison. Chryste eleison.
Kyrie eleison.

Sancta MARIA Ora pro eo.
Omnes Sancti Angeli & Archangeli,
Orate pro eo.

Sancte Abel, Ora pro eo.
Omnis Chorus iustorū, Ora pro eo.
Sancte Abraham, Ora pro eo.
Sancte Ioannes Baptista, Ora pro eo.
Omnes S. Patriarchæ & Prophetæ,
Orate pro eo.

Sancte Petre, Ora pro eo.
San-

Sancte Paule,	Ora pro eo.
Sancte Andrea,	Ora pro eo.
Sancte Ioannes,	Ora pro eo.
Omnes Ss. Apost: & Evang: Orate.	
Omnes Ss. Discipuli Dñi,	Ora pro eo.
Omnes Ss. Innocentes,	Ora pro eo.
Sancte Stephane,	Ora pro eo.
Sancte Laurenti,	Ora pro eo.
Omnes Ss. Martyres,	Ora pro eo.
Sancte Sylvester,	Ora pro eo.
Sancte Gregori,	Ora pro eo.
Sancte Augustine,	Ora pro eo.
Omnes Ss. Pont: & Conf: Orate.	
Sancte Pater Benedicte,	Ora pro eo.
Sancte Pater Benedicte,	Ora pro eo.
Sancte Pater Benedicte,	Ora pro eo.
Sancte Francisce,	Ora pro eo.
Omnes Sancti Monachi & Eremitæ,	
Ora pro eo.	
Sancta Maria Magdalena,	Ora pro eo.
Sancta Lucia,	Ora pro eo.
Omnes Sanctæ Virgines & Viduæ,	
Ora pro eo.	

Omnes Sancti & Sanctæ Dei. In
tercedite pro eo.

Propitius esto, Parce ei Dñe.

Propitius esto, Libera eum.

Propitius esto, Libera eum.

Ab ira tua, Libera eum.

A periculo mortis, Libera eum.

A mala morte, Libera eum.

A pænis inferni, Libera eum.

Ab omni malo, Libera eum.

A potestate diaboli, Libera eum.

Per Nativitatem tuam, Libera eum.

Per Crucem & Passionem tuam,

Libera eum.

Per Mortem & Sepulturam tuam,

Libera eum.

Per gloriosam Resurrectionem tuam,

Libera eum.

Per admirabilem Ascensionem tuam,

Libera eum.

Per gratiam Spiritus Sancti Paracleti,

Libera eum.

In die Iudicij, Libera eum.

Pecca-

Peccatores, Te rogamus audi nos.
Vt ei parcas, Te rogamus audi nos.
Kyrie eleison. Chryste eleison.
Kyrie eleison.

*Deinde cum in agone sui exitus ani-
ma luctatur, dicantur sequentes
Orationes.*

ORATIO.

PROficiscere anima Christiana de
hoc mundo, in Nomine DEI Pa-
tris omnipotentis, qui te creavit:
In Nomine IESU Christi Filij DEI
viui, qui pro te passus est, In Nomi-
ne Angelorum, & Archangelorum;
In Nomine Thronorum & Domi-
nationum; In Nomine Principa-
tuum & Potestatum: In Nomine
Cherubim & Seraphim: In Nomine
Patriarcharum & Prophetarum; In
Nomine Sanctorum Apostolorum
& Evangelistarum: In Nomine San-
ctorum Martyrum & Confessorum:

E3

In

In Nomine Sanctorum Monachorum, & Eremitarum: In Nomine Sanctarum Virginum, & omnium Sanctorum & Sanctarum Dei hodie sit in pace locus tuus, & habitatio tua in sancta Sion. Per eundem Christum Dominum nostrum. R.
Amen.

ORATIO.

DEUS misericors, DEUS clemens, DEUS, qui secundum multitudinem miserationum tuarum, peccata pœnitentium deles & præteritorum criminum culpas venia remissionis evacuas: respice propiti⁹ super famulum tuum N. & remissionem omnium peccatorum suorum tota cordis confessione poscentem, deprecatus exaudi. Renova in eo pijs^sime Pater, quidquid terrenâ fragilitate corruptum, vel quidquid diabolica fraude violatum est; & unitati corporis
Eccle-

Ecclesiæ membra redemptionis an-
necte; miserere Domine gemitum,
miserere lachrimarum eius, & non
habentem fiduciam, nisi in tua mi-
sericordia ad tuæ Sacramentum re-
conciliationis admitte. Per Chri-
stum Dominum nostrum R. Amen.

COMMENDO te omnipotenti DE-
O, charissime frater, & ei, cuius
es creatura, committo; ut cum hu-
manitatis debitum morte interveni-
ente persolveris, ad Auctorem tuum,
qui te de limo terræ formauerat, re-
vertaris. Egredienti itaq; animæ tu-
æ de corpore splendidus Angelorū
cætus occurrat, iudex Apostolorum
tibi Senatus adveniat; candidatorum
Martyrum triumphator Exercitus
obviet: liliata rutilantium te Con-
fessorum turma circumdet; iubilantium
te Virginum chorus excipiat:
& beatæ quietis, in sinu Patriarcha-
rum te complexus astringat; mitis

atq; festivus Christi Iesu tibi aspe-
ctus appareat , qui te inter assistentes
sibi iugiter interesse decernat. Igno-
res omne quod horret in tenebris ,
quod stridet in flammis, quod cruci-
at in tormentis ; Cedat tibi teterri-
mus sathanas cum satellitibus suis: in
adventu tuo te comitantibus Angelis
contremiscat , atq; in æternæ noctis
chaos immane diffugiat . Exurgat
Deus, & dissipentur inimici eius , &
fugiant , qui oderunt eum à facie e-
ius : sicut deficit fumus deficient, si-
cut fluit cera à facie ignis ; sic pere-
ant peccatores à facie Dei . & iusti
epulentur , & exultent in conspectu
Dei : Confundantur igitur & erube-
scant omnes tartareæ legiones , &
ministri sathanæ iter tuum impedire
non audeant ; Liberet te à cruciatu
Christus , qui pro te Crucifixus est ;
Liberet te ab æterna morte Christus,
qui pro te mori dignatus est ; Con-
stitu-

stituat te Christus Filius Dei vivi intra paradisi sui semper amœna virentia, & inter oues suas, te verus ille Pastor agnoscat; Ille ab omnibus peccatis tuis te absolvat, atq; ad dexteram suam, in electorum suorum, te forte constituat. Redemptorem tuum facie ad faciem videas, & præsens semper assistens, manifestissimâ beatis oculis aspicias veritatem, Constitutus igitur inter agmina beatorum, contemplationis Divinæ dulcedine potiaris, in sæcula sæculorum. R. Amen.

ORATIO.

SVscipe Domine servum tuum in locum sperandæ sibi salvationis, à misericordia tua. R. Amen.

Libera Domine animâ servi tui, ex omnibus periculis inferni, & de laqueis pœnarum & ex omnibus tribulationibus. R. Amen.

Es Libe

Libera Domine animã servi tui,
sicut liberaſti Enoch, & Eliam, de
communi morte mundi. R. Amen

Libera Domine animã servi tui,
sicut liberaſti Noe de diluvio. R. A.

Libera Domine animã servi tui,
sicut liberaſti Abraham de Vr Chal-
dæorum. R. Amen.

Libera Domine animã servi tui,
sicut liberaſti Iob de paſſionibus
ſuis. R. Amen.

Libera Domine animã servi tui,
sicut liberaſti Iſaac de hoſtia & de
manu Patris ſui. R. Amen.

Libera Domine animã servi tui,
sicut liberaſti Loth de Sodomis, &
de flamma ignis, R. Amen.

Libera Domine animã servi tui,
sicut liberaſti Moyſen de manu Pha-
raonis Regis Ægyptiorum. R. A.

Libera Domine animã servi tui,
sicut liberaſti Daniele de lacu leo-
num. R. Amen.

Libe-

Libera Domine animã servi tui,
sicut liberaſti tres pueros de camino
ignis ardentis, & de manu Regis ini-
qui. R. Amen.

Libera Domine animã servi tui,
sicut liberaſti Suſannam de falſo
crimine. R. Amen.

Libera Domine animã ſervi tui,
ſicut liberaſti David, de manu Regis
Saul. R. Amen.

Libera Domine animã ſervi tui,
ſicut liberaſti Petrum & Paulum de
carceribus. R. Amen.

Et ſicut Beatiffimam Theclam
Virginem & Martyrem tuam, de tri-
bus atrociffimis tormentis liberaſti,
ſic liberare digneris, animam huius
ſervi tui, & tecum facias in bonis
congaudere cœleſtibus. Amen.

O R A T I O.

Commendamus tibi Domine
animam famuli tui N. preca-
mur-

murq; te Domine Iesu Christe, Sal-
uator mundi, ut propter quā ad terrā
ram misericorditer descendisti. Pa-
triarcharum tuorum sinibus, insinu-
are non renuas. Agnosce Domine
creaturam tuam, non à dijs alienis
creatam, sed à te solo Deo vivo & ve-
ro: quia non est alius Deus præter
te, & non est secundum opera tua,
Lætifica Domine animam eius in
conspectu tuo, & ne memineris ini-
quitatum eius antiquarum, & ebbie-
tatum, quas suscitavit furor, seu fer-
vor, mali desiderij; licet enim pec-
caverit, tamen Patrem & Filium, &
Spiritus Sanctum non negavit, sed
credidit, & zelum Dei in se habuit,
& Deum, qui fecit omnia, fideliter
adoravit.

O R E M V S.

Delicta iuventutis, & ignorantia
as eius, ne memineris Domine,
sed secundum magnam misericordi-

am

aniam tuam, memor esto illius in gloria claritatis tuæ. Aperiantur ei cæli, collætentur illi Angeli. In Regnum tuum Domine servum tuum suscipe; suscipiat eum Sanctus Michael Angelus Dei, qui militiæ cælestis meruit Principatum. Veniant illi obviam Sancti Angeli Dei & perducant eum in Civitatem cælestem Ierusalem. Suscipiat eum Beatus Petrus Apostolus, cui à Deo claves regni cælestis traditæ sunt. Adiuvet eum S. Paulus Apostolus, qui dignus fuit esse vas electionis. Intercedat pro eo Sanctus Ioannes, electus Dei Apostolus, cui revelata sunt secreta cælestia; Orent pro eo, omnes Sancti Apostoli, quibus à Domino data est potestas ligandi atq; solvendi. Intercedant pro eo omnes Sancti, & electi Dei, qui pro Christi Nomine tormenta in hoc sæculo sustinuerunt, ut vinculis car-

nis

nis exutus, pervenire mereatur ad
gloriam, Regni cælestis, præstante
Domino nostro Iesu Christo. Qui
cum Patre & Spiritu Sancto vivit &
regnat in sæcula sæculorum. R. A.
*Mowić przy Chorym, głośno, y wyraż-
nie z ludzmi przytomnemi, zwła-
szcza prostymi, Pacierz: który cze-
ścią ofiarować za chorego, cześcią
ludzie prości tym sposobem uczyc
się będą Pacierza, cześcią że też
Chory, ten Pacierz, nie bez poży-
tku dusznego mowić będzie.*

*Wyrażnie tedy kładąc na siebie
znak Krzyża S. y ludźi nauczając
mowić. W imię Oycá, y Syná,
y Duchá Świętego, Amen.*

OYcze nasz, któryś jest w Nie-
biesiech, święć się Imię twoie;
Przydź Krolestwo twoie: bądź wola
twoja, iako w niebie tak y na ziemi.
Chleba naszego powszedniego day
nam

na n. dzisiaj; y odpuść nam winy nasze, iako y my odpuszczamy winowaycom naszym. Y nie w wódz nas ná pokusy: Ale nas zbaw odczłego Amen.

Zdrowaś MARYA łáski pełná, Pan z tobą, błogosławionás ty między niewiástami, y błogosławion owoc żywotá twoiego Iezus. Święta MARYA Matko Boża modl się zá námi grzesznemi, teraz, y w godzinę śmierci naszej. Amen.

Wierzę w Bogá Oycá wszechmogącego Stworzycielá niebá y ziemié: Y w Iezusa Chrystusá Syná iego iedyneho Páná nášego: ktory się poczał z Duchá Świętego: národził się z MARYEY Dziewice: umęczon pod Pońtskim Piłatem; u-Krzyżowan, umárl, y pogrzebion: z stąpił do piekłów, trzeciego dnia zmartwychwstał: w stąpił ná niebiosá, siedzi ná prawicy Bogá Oycá wízech.

wszchemogącego , ztamtąd ,
przysć sędzić żywych y umarłych ,
Wierzę w Duchá Świętego, święty
Kościoł powszechny, Świętych ob-
cowanie : grzechow odp łczenie ,
Ciała zmartwychwstanie : y żywot
wieczny. Amen .

Dziesięćoro Boże Przykazanie.

- I. Wierz w Boga iednego.
- II. Nie bierz ná daremno imienia iego.
- III. Święć Świętą Niedzielę.
- IV. Czcí Oycá twoiego y Mátkę twoię.
- V. Nie zabíjaj.
- VI. Nie cudzołoż.
- VII. Nie krádni.
- VIII. Nie świadcz fałszu żadnego.
- IX. Nie požaday żony bliźniego two-
iego .
- X. Ani żadney rzeczy iego, chceszli
zbáwion byđź.

Siedm Kościoła powszechnego Sákrámentow.

1. Chrzcst. 2. Bierzmowanie. 3. Najswięt-
szej Sákráment Ciała y Krwie Chrystusa
Pána. 4. Pokutá. 5. Ostatnie Oleiem S.
pomázanie. 6. Káptánstwo. 7. Małżeństwo.



Biblioteka Jagiellońska



stdr0024893

